

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

G/LIC/M/4

9 de diciembre de 1996

(96-5097)

## Comité de Licencias de Importación

### ACTA DE LA REUNIÓN CELEBRADA EL 23 DE OCTUBRE DE 1996

Presidente: Sr. Jan Michalek (Polonia)<sup>1</sup>

1. El Comité de Licencias de Importación celebra su cuarta reunión el 23 de octubre de 1996.
2. El orden del día propuesto para la reunión, distribuido con la signatura WTO/AIR/451, se adopta como sigue:

	<u>Página</u>
A. Proyecto de Entendimiento relativo al procedimiento de examen de las notificaciones . . . . .	2
B. <u>Notificaciones:</u>	
a) Recurso de los países en desarrollo a la nota 5 al párrafo 2 del artículo 2 . . . . .	3
b) Notificaciones de conformidad con el apartado a) del párrafo 4 del artículo 1 y/o con el apartado b) del párrafo 2 del artículo 8 . . . . .	3
c) Notificaciones de conformidad con el párrafo 3 del artículo 7 . . . . .	4
d) Notificaciones de conformidad con el artículo 5 . . . . .	5
C. Simplificación de las prescripciones de suministro de datos y uniformidad de los modelos . . . . .	5
D. Procedimientos para la distribución y la supresión del carácter reservado de los documentos del Comité . . . . .	6
E. Informe a la Conferencia Ministerial de Singapur . . . . .	6
F. Primer examen bienal de la aplicación y funcionamiento del Acuerdo en virtud de lo dispuesto en el párrafo 1 del artículo 7 . . . . .	8
G. Fechas provisionales para las reuniones de 1997 . . . . .	9

---

<sup>1</sup>El Sr. Jan Michalek, Vicepresidente del Comité, preside en lugar del Presidente, Sr. Calson Mbegabolawe (Zimbabwe).

3. El Presidente señala que, de conformidad con lo acordado en la tercera reunión, celebrada el 8 de marzo de 1996 (párrafo 1 del documento G/LIC/M/3), se ha invitado con carácter *ad hoc* al FMI, la UNCTAD y el Banco Mundial a asistir a la presente reunión. Propone que, en espera de que concluyan las consultas que actualmente celebra el Presidente del Consejo General sobre la aplicación de las "Directrices relativas a la condición de observador de las organizaciones internacionales intergubernamentales en la OMC", se invite a la próxima reunión a las mismas organizaciones en calidad de observadores *ad hoc*.

4. Así lo acuerda el Comité.

A. Proyecto de Entendimiento relativo al procedimiento de examen de las notificaciones

5. El Presidente recuerda que, en su reunión del 8 de marzo de 1996, el Comité examinó brevemente una propuesta formulada por el Sr. Mbegabolawe sobre la manera de abordar las cuestiones sustantivas derivadas de las notificaciones presentadas de conformidad con el Acuerdo, y acordó volver sobre esta cuestión en la presente reunión basándose en un texto revisado (párrafos 7-9 del documento G/LIC/M/3). El asunto se siguió analizando en una reunión informal del Comité, celebrada el 1º de octubre de 1996. Teniendo en cuenta las observaciones formuladas por las delegaciones tanto en la reunión formal como en la informal, se ha distribuido para la consideración del Comité el siguiente texto revisado consignado en el documento G/LIC/W/6:

"El Comité examinó el tema de las cuestiones sustantivas derivadas de las notificaciones de procedimientos para el trámite de licencias de importación que podrían plantear los Miembros y llegó al siguiente entendimiento: "Sobre la base del artículo 4 del Acuerdo, se reconoce que los Miembros podrán exponer opiniones sobre las notificaciones de procedimientos para el trámite de licencias de importación previstas en diversos artículos del Acuerdo, y solicitar aclaraciones, en caso necesario, de los demás Miembros, sobre cuestiones relativas al Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación. Se acuerda, no obstante, que tales opiniones y solicitudes de aclaración deberán comunicarse por escrito a las delegaciones interesadas, con copia a la Secretaría para su información, preferentemente con una antelación de 21 días, y como mínimo de 10 días hábiles, a la reunión en que hayan de formularse. También deberán enviarse a las delegaciones que hayan formulado preguntas las respuestas escritas a esas preguntas, con copia a la Secretaría para su información. La Secretaría distribuirá las preguntas y respuestas que se hayan recibido.""

6. El Comité acepta el texto revisado consignado en el documento G/LIC/W/6.<sup>2</sup>

7. El representante del Canadá informa al Comité de que las respuestas a las preguntas formuladas en la última reunión por Australia, las Comunidades Europeas y los Estados Unidos con respecto a las respuestas del Canadá al Cuestionario se facilitarán en breve por escrito a las delegaciones y a la Secretaría.

8. El Presidente informa al Comité de que tras las aclaraciones solicitadas por los Estados Unidos en la última reunión acerca de las respuestas al Cuestionario presentadas por varios Miembros (a saber, Barbados, el Canadá, Chipre, Costa Rica, el Ecuador, la India, Hong Kong, Noruega y Mauricio), Australia y las Comunidades Europeas también han solicitado aclaraciones sobre las notificaciones presentadas por algunos Miembros de conformidad con el párrafo 3 del artículo 7. Las preguntas de Australia se refieren a las respuestas al cuestionario de Barbados, el Canadá, Costa Rica, la India,

---

<sup>2</sup>Posteriormente, el texto convenido se distribuyó con la signatura G/LIC/4.

Malta y Mauricio; las preguntas de las Comunidades Europeas se remiten a las notificaciones presentadas por el Canadá, Costa Rica, la India y Noruega. Se han enviado a la Secretaría para su información copias de dichas solicitudes de aclaración. Asimismo, se han remitido a la Secretaría para su información copias de las respuestas de la India, Malta y Mauricio a las preguntas de Australia; de las de la India y Noruega a las Comunidades Europeas; y de las de Malta y Noruega a los Estados Unidos. Basándose en la decisión que acaba de adoptar el Comité, el Presidente propone que se solicite a la Secretaría que, a partir de la presente reunión, distribuya a los Miembros para su información todas las preguntas y respuestas que se le comuniquen.

9. El representante del Japón solicita a la Secretaría que distribuya las preguntas y respuestas que le hayan presentado desde la última reunión.

10. Así lo acuerda el Comité.

B. Notificaciones

a) Recurso a la nota 5 al párrafo 2 del artículo 2 (aplazamiento de la aplicación por parte de países en desarrollo de determinadas disposiciones)

11. El Presidente informa al Comité de que, desde la última reunión, otros dos países en desarrollo Miembros (el Camerún y los Emiratos Árabes Unidos) han recurrido a las disposiciones de aplazamiento de la aplicación de los apartados a) ii) y a) iii) del párrafo 2 del artículo 2 del Acuerdo, con lo que el número de países en desarrollo que han recurrido a estas disposiciones asciende a 24 (G/LIC/1/Add.3).

12. El Comité toma nota de que el Camerún y los Emiratos Árabes Unidos han recurrido a las disposiciones de aplazamiento de la aplicación.

b) Notificaciones de conformidad con el apartado a) del párrafo 4 del artículo 1 y/o con el apartado b) del párrafo 2 del artículo 8 (publicaciones y/o legislación)

13. El Presidente dice que, desde la última reunión, la Secretaría ha recibido notificaciones de conformidad con el apartado a) del párrafo 4 del artículo 1 y/o con el apartado b) del párrafo 2 del artículo 8 de los 19 Miembros siguientes: Australia, Barbados, Chile, Chipre, las Comunidades Europeas, los Estados Unidos, Hong Kong, Jamaica, Malta, Marruecos, Nicaragua, Nueva Zelandia, el Pakistán, Rumania, Swazilandia, Turquía, Uganda, el Uruguay y Zimbabwe. Estas notificaciones se distribuyen en la serie G/LIC/N/1/-. Además, la Secretaría también ha recibido otras dos notificaciones presentadas por Noruega y los Estados Unidos de conformidad con el apartado a) del párrafo 4 del artículo 1 y/o con el apartado b) del párrafo 2 del artículo 8. En la Secretaría pueden consultarse copias de las publicaciones y de las leyes y reglamentos a que se hace referencia en las notificaciones. Por otra parte, Hong Kong, Hungría y Singapur han notificado recientemente publicaciones y legislación. El Presidente propone que las notificaciones presentadas por Hong Kong, Hungría y Singapur se examinen en la próxima reunión. También se pueden consultar en la Secretaría copias de las publicaciones y la legislación presentadas por estos tres Miembros.

14. El Presidente indica que la situación con respecto a las notificaciones previstas en el apartado a) del párrafo 4 del artículo 1 y/o con el apartado b) del párrafo 2 del artículo 8 no es satisfactoria. Observa que de 125 Miembros, sólo 30 (las Comunidades Europeas y sus Estados miembros cuentan como un solo Miembro) han presentado notificaciones de publicaciones y de leyes y reglamentos. Los 80 Miembros restantes no han presentado notificaciones de conformidad con esta disposición, a pesar de que el Comité había fijado el 12 de enero de 1995 como plazo para presentarlas. Además de este plazo, el Administrador del Registro Central de Notificaciones ha enviado cartas a los Miembros recordándoles estas prescripciones en materia de notificación y ha facilitado a cada Miembro detalles

sobre las prescripciones incumplidas en materia de notificación para 1995 y las prescripciones en materia de notificación para 1996. Insta a los Miembros que aún no hayan facilitado ninguna información relativa a las leyes y reglamentos y a las publicaciones que son pertinentes para el trámite de licencias a que presenten sus notificaciones sin más demora.

15. El Comité toma nota de las notificaciones presentadas.

c) Notificaciones de conformidad con el párrafo 3 del artículo 7 (respuestas al Cuestionario sobre los procedimientos para el trámite de licencias de importación)

16. El Presidente informa al Comité de que, desde la última reunión, han presentado respuestas al Cuestionario los 12 Miembros siguientes: Australia, Chile, Chipre, Hong Kong, Hungría, Marruecos, Nigeria, Noruega, el Perú, Rumania, Turquía y el Uruguay. Las notificaciones correspondientes se han distribuido en la serie G/LIC/N/3/-. Además, la Secretaría ha recibido notificaciones del Japón y de Singapur que serán objeto de examen en la próxima reunión. Al igual que con las notificaciones relativas a las publicaciones y la legislación, la situación con respecto a las notificaciones de conformidad con esta disposición también es desalentadora. Hasta la fecha, de 125 Miembros, sólo un total de 25 han presentado respuestas al Cuestionario. Los 100 Miembros restantes no han presentado notificaciones de conformidad con esta disposición, a pesar de que el plazo anual para la presentación de estas notificaciones vence el 30 de septiembre. Además, el Administrador del Registro Central de Notificaciones ha enviado cartas a los Miembros recordándoles estas prescripciones en materia de notificación y ha facilitado detalles a cada Miembro sobre las prescripciones incumplidas en materia de notificación para 1995 y las obligaciones de notificación para 1996. Insta a los Miembros que aún no hayan cumplido a que lo hagan sin más demora.

17. La representante de las Comunidades Europeas informa al Comité de que, puesto que su delegación en este momento está totalmente dedicada a la preparación de la notificación que debe presentar de conformidad con el párrafo 3 del artículo 7 del Acuerdo, desea reservarse el derecho a formular ulteriormente preguntas sobre las notificaciones presentadas hasta la fecha de conformidad con el párrafo 3 del artículo 7.

18. El representante del Japón informa al Comité de que, debido a que el idioma oficial del Japón es el japonés, todas las leyes y reglamentos nacionales existen sólo en japonés. Por consiguiente, la preparación de la notificación que se debe presentar de conformidad con el párrafo 3 del artículo 7 supone una cantidad ingente de trabajo, en especial la traducción del texto del idioma original, el japonés, al inglés. Las autoridades japonesas son cautelosas con respecto a la interpretación de los términos jurídicos de la notificación. Pregunta si en caso de que la notificación, presentada en un idioma oficial de la OMC, se interprete desde un punto de vista jurídico, se considerará válido *a priori* el texto inglés de la notificación, o si sus autoridades podrán solicitar que se interprete la legislación original en japonés.

19. El representante de la Secretaría explica que ya que se trata de una cuestión que se ha de considerar en el marco del procedimiento de solución de diferencias, pedirá una aclaración a la División de Asuntos Jurídicos. En este contexto, recuerda que en algunos casos en que el idioma original no es un idioma oficial de la Organización, las comunicaciones a los grupos especiales de solución de diferencias se han presentado en el idioma original como fuente adicional de información. No obstante, el procedimiento oficial se lleva a cabo en los tres idiomas oficiales.

20. El representante del Japón, planteando más claramente su pregunta desea saber si su país puede reservarse el derecho a que su delegación corrija cualquiera de los términos utilizados en la notificación de que se trata, basándose en el texto original japonés.

21. El representante de la Secretaría aclara que la Secretaría se basará en la notificación presentada por las autoridades japonesas en un idioma oficial de la OMC. En caso de que haya un error en la traducción del japonés al inglés de cualquiera de las disposiciones, el grupo especial podría pedir aclaraciones o el Japón podría proporcionarlas. Ello dependerá del tipo de diferencia que se produzca. Desea solicitar a la División de Asuntos Jurídicos que aclare esta cuestión.

22. El representante de la Argentina dice que la pregunta concreta formulada por el Japón se interpreta como una advertencia de que la notificación a la que se hace referencia puede dar lugar a un caso de solución de diferencias. En cuanto al idioma utilizado en la notificación, aclara que en caso de que se plantee una diferencia un grupo especial estudiará la legislación. La notificación no es sino un elemento inicial que ayuda a los demás Miembros a comprender la legislación, por lo que no hay motivo para que a la delegación japonesa le preocupe el idioma de la notificación.

23. El representante de Chile está de acuerdo con el delegado de la Argentina. Considera que la respuesta a la pregunta formulada por el Japón tiene repercusiones para todos los demás Comités y, por consiguiente, es una cuestión de índole más general.

24. El representante de Corea explica que, debido a dificultades de traducción, su país tampoco ha podido presentar la notificación a su debido tiempo. Corea tiene la intención de presentar las respuestas al Cuestionario en breve.

25. La representante de Filipinas informa al Comité de que su delegación presentará su notificación hoy.

26. El Comité toma nota de las notificaciones, así como de las cuestiones planteadas por la delegación del Japón y de las observaciones formuladas.

d) Notificaciones de conformidad con el artículo 5 (establecimiento de nuevos procedimientos para el trámite de licencias de importación o modificaciones de los procedimientos existentes)

27. El Presidente informa al Comité de que, desde la última reunión, se han recibido notificaciones de la Argentina, las Comunidades Europeas, el Japón, Nigeria y el Pakistán de conformidad con el artículo 5. Las notificaciones se han distribuido en la serie G/LIC/N/2/-.

28. El Comité toma nota de las notificaciones.

29. El Presidente informa seguidamente al Comité de que la Secretaría también ha recibido una notificación de Hong Kong que se examinará en la próxima reunión del Comité.

30. Así lo acuerda el Comité.

C. Simplificación de las prescripciones de suministro de datos y uniformidad de los modelos

31. El Presidente se refiere al documento G/LIC/W/3 que contiene una carta remitida al Presidente del Comité de Licencias de Importación por el Presidente del Grupo de Trabajo sobre Obligaciones y Procedimientos de Notificación. En la carta se pide la identificación de modelos/cuestionarios utilizados actualmente en los que se solicite información que vaya más allá de las prescripciones específicas del Acuerdo, y sugerencias en cuanto a toda esfera adicional en que podrían elaborarse modelos/cuestionarios. El asunto se debatió en la reunión informal de este Comité, celebrada el 1º de octubre de 1996. Recuerda que, con vistas a ponerse de acuerdo sobre los procedimientos de notificación de conformidad con el Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación, el Comité de Licencias de Importación, en su primera y segunda reunión de 1995, realizó un examen de las

disposiciones del Acuerdo relativas a la notificación. En este contexto, el Comité ha examinado la pertinencia del Cuestionario sobre procedimientos para el trámite de licencias de importación al que se hace referencia en el párrafo 3 del artículo 7 del Acuerdo y ha aprobado modificaciones menores al Cuestionario. En cuanto a la obligación de notificar el establecimiento de procedimientos para el trámite de licencias de importación o las modificaciones de los procedimientos existentes de conformidad con los párrafos 1 y 3 del artículo 5, los elementos que se han de incluir en dichas notificaciones se enumeran en el párrafo 2 de ese artículo. En lo que atañe a las prescripciones en materia de notificación consignadas en el apartado a) del párrafo 4 del artículo 1 (la obligación de notificar las publicaciones) y en el apartado b) del párrafo 2 del artículo 8 (la obligación de notificar las leyes y reglamentos), el Comité no considera que éstas sean esferas en las que le parezca necesario elaborar modelos o cuestionarios para simplificar las prescripciones de suministro de datos.

32. El Presidente recuerda que, habida cuenta de que la reunión formal tendría lugar después de la última reunión del Grupo de Trabajo sobre Obligaciones y Procedimientos de Notificación, el Comité, en su reunión informal del 1º de octubre de 1996, autorizó al Presidente a enviar una respuesta al Presidente del Grupo de Trabajo para transmitirle las conclusiones ya mencionadas con anterioridad a la presente reunión. Informa al Comité de que, en consecuencia, se ha enviado la respuesta al Presidente del Grupo de Trabajo.

33. El Comité toma nota de esta información.

D. Procedimientos para la distribución y la supresión del carácter reservado de los documentos del Comité

34. El Presidente se refiere a los procedimientos para la distribución y la supresión del carácter reservado de los documentos de la OMC adoptados por el Consejo General y que figuran en el documento WT/L/160/Rev.1. Las notificaciones presentadas a este Comité, que se distribuyen en la serie G/LIC/N/-, actualmente se distribuyen como documentos sin carácter reservado, sin perjuicio de lo dispuesto en el párrafo g) del Apéndice de esta Decisión en cuanto al derecho de un Miembro, cuando presenta un documento, de indicar que dicho documento debe ser publicado con carácter reservado. Propone que el Comité tome nota de esta Decisión.

35. El Comité toma nota de la Decisión del Consejo General que figura en el documento WT/L/160/Rev.1.

E. Informe a la Conferencia Ministerial de Singapur

36. El Presidente recuerda que el Comité tiene la obligación de presentar un informe al Consejo del Comercio de Mercancías en relación con la Conferencia Ministerial de Singapur. Señala a la atención del Comité el documento G/LIC/W/4, en el que figura un proyecto de informe preparado por la Secretaría de conformidad con la declaración hecha por el Presidente del Consejo General, en su reunión del 16 de abril de 1996, acerca de los procedimientos de presentación de informes a la Conferencia Ministerial de Singapur (WT/L/145). Ulteriormente, se revisó el proyecto de informe para tener en cuenta las observaciones formuladas por las delegaciones durante las consultas informales celebradas por el Comité el 1º de octubre de 1996. Señala a la atención del Comité el informe revisado, distribuido en el documento G/LIC/W/4/Rev.1 para su examen y adopción en la presente reunión, y dice que será actualizado para que refleje los debates de la presente reunión e incluya las notificaciones recibidas hasta la fecha.

37. El representante del Japón declara que su delegación puede aceptar el proyecto revisado de informe. No obstante, con respecto al párrafo 13, desea reiterar el entendimiento del Japón sobre la cuestión de la aplicabilidad del Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de

Importación a los contingentes arancelarios. Recuerda que en el Comité se debatió esta cuestión y no se llegó a ningún acuerdo. Además, el asunto se remitió al Grupo de Trabajo sobre Obligaciones y Procedimientos de Notificación, pero tampoco en el Grupo de Trabajo se llegó a un acuerdo. Por lo tanto, su delegación acepta el proyecto actual en el entendimiento de que en el Comité no se llegó a un acuerdo sobre este tema.

38. El representante de los Estados Unidos, al referirse al párrafo 13 del proyecto de informe en el que se acordó que "se notificasen al Comité de Licencias de Importación todos los procedimientos para el trámite de licencias de importación abarcados por el Acuerdo", dice que la intervención del Japón no indica en modo alguno que no se haya llegado a un acuerdo sobre esa cuestión. Con respecto a la administración de los contingentes arancelarios de los productos agropecuarios, dice que los Estados Unidos siguen afirmando que se trata de procedimientos para el trámite de licencias de importación que se han de notificar a este Comité. A su juicio, la cuestión se examinó a fondo en la segunda reunión del Comité, como ha quedado plasmado en el acta de dicha reunión.

39. La representante de Suiza declara que su delegación se suma al consenso para adoptar el párrafo 13 revisado del Informe, así como el nuevo párrafo 5 del G/LIC/W/5/Rev.1, el documento básico de trabajo para el primer examen bienal. Aun así, desea aclarar la posición de su delegación con respecto a esta cuestión y dice que el asunto de la aplicabilidad del Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación a los contingentes del sector agropecuario todavía no está claro ni en este Comité ni en ciertas capitales, incluida la suya. En espera de que se resuelva este importante problema, Suiza, en aras de la transparencia, notificará al Comité sus contingentes arancelarios del sector agropecuario haciendo referencia a la notificación que presente al Comité de Agricultura. Recalca que esta notificación se presentará por motivos de transparencia y que no prejuzga en absoluto la cuestión de la efectiva aplicabilidad del Acuerdo a los contingentes arancelarios del sector agropecuario. En su opinión, el Acuerdo contiene disposiciones útiles, a modo de directrices, para todos los procedimientos relativos al trámite de licencias de importación, entre ellos la administración de los contingentes arancelarios del sector agropecuario. Por consiguiente, es fundamental determinar si los contingentes arancelarios del sector agropecuario están abarcados por el Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación. De ser necesario, habrá que considerar si este Acuerdo exige que se notifique información adicional a la que ya se suministra en virtud del Acuerdo sobre la Agricultura. Propone que este Comité realice un análisis más detallado de estas cuestiones en 1997 a fin de hallar una respuesta definitiva.

40. El representante de la Argentina dice que está de acuerdo con el texto del párrafo 13. Como ya lo indicó en las consultas informales sobre esta cuestión, la Argentina pensaba que ésta era una cuestión resuelta. A su juicio, debe notificarse a ambos Comités la información sobre los procedimientos para el trámite de licencias de importación relativos a los contingentes del sector agropecuario. En respuesta a la delegación de Suiza, dice que la información que figura en las notificaciones sobre la administración de los contingentes arancelarios del sector agropecuario que se presentan al Comité de Agricultura es diferente de la que se debe presentar a este Comité de conformidad con el párrafo 2 del artículo 5. La información que se ha de notificar a este Comité es más completa que lo que se debe notificar al Comité de Agricultura con respecto a la aplicación de las oportunidades de acceso a los mercados, según los requisitos establecidos en el apartado b) del cuadro MA.1, y a otra información sobre los contingentes. En este sentido, señala a la atención del Comité el párrafo 28 del Informe del Grupo de Trabajo sobre Obligaciones y Procedimientos de Notificación.<sup>3</sup> El Grupo de Trabajo concluyó que no estaban justificados los intentos de suprimir la posible duplicación. En su opinión, con la información que se presenta al Comité de Agricultura no es posible verificar si los Miembros están cumpliendo o no las obligaciones que les impone el Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite

---

<sup>3</sup>G/L/112.

de Licencias de Importación. La información que se presenta al Comité de Agricultura tiene como objetivo verificar si los mecanismos existentes para la administración de los contingentes arancelarios no afectan a los compromisos de acceso a los mercados asumidos en la Ronda Uruguay. Por estas razones, insiste en que es inaceptable que algunos Miembros pretendan excluir ciertos mecanismos de licencias de importación de las obligaciones dimanantes del Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación.

41. La representante de Australia apoya la versión actual del párrafo 13 y observa que, como ya han mencionado otras delegaciones, no se trata de un intento de reabrir el que fuera un amplio debate en las consultas informales. El párrafo 13 refleja plenamente su entendimiento de que se deben notificar todos los procedimientos para el trámite de licencias de importación que estén dentro del alcance de este Acuerdo. En realidad hubo acuerdo a este respecto. Australia sigue afirmando que los procedimientos para el trámite de licencias de importación que se utilicen con respecto a los contingentes arancelarios del sector agropecuario están comprendidos en el ámbito de aplicación de este Acuerdo y apoya totalmente el punto de vista expresado por la Argentina. En este sentido, observa en particular que en las notificaciones que se presentan al Comité de Agricultura no se emiten juicios sobre la conformidad de los procedimientos para el trámite de licencias de importación con el Acuerdo correspondiente.

42. El representante del Canadá dice que en el texto del párrafo 13, como ha mencionado la delegada de Australia, se reconoce que se deben notificar todos los procedimientos para el trámite de licencias de importación abarcados por el Acuerdo y añade que en el Comité existe un amplio consenso a ese respecto. Hay discrepancias con respecto a las repercusiones que ello puede tener en los contingentes arancelarios del sector agropecuario. Estas opiniones constan en las actas de las reuniones anteriores del Comité.

43. El representante de Nueva Zelandia dice que su delegación también acepta el texto actual del párrafo 13. Nueva Zelandia mantiene la posición que consta en el acta de la segunda reunión y apoya las opiniones expresadas por la Argentina, Australia, el Canadá y los Estados Unidos en el sentido de que hay acuerdo en que se deben notificar a este Comité los procedimientos para el trámite de licencias de importación, inclusive los relativos a los contingentes arancelarios del sector agropecuario.

44. En respuesta a varias delegaciones, el Presidente dice que la información que figura en el documento se actualizará para tener en cuenta las notificaciones que la Secretaría haya recibido hasta el 28 de octubre de 1996.

45. El Comité toma nota de las declaraciones hechas. Acuerda adoptar su Informe a la Conferencia Ministerial de Singapur y presentarlo al Consejo del Comercio de Mercancías en su reunión del 1º de noviembre de 1996.<sup>4</sup>

F. Primer examen bienal de la aplicación y funcionamiento del Acuerdo en virtud de lo dispuesto en el párrafo 1 del artículo 7

46. El Presidente recuerda que, en virtud de lo dispuesto en el párrafo 1 del artículo 7 del Acuerdo, el Comité decidió examinar bienalmente la aplicación y funcionamiento del Acuerdo, habida cuenta de los objetivos del Acuerdo y de los derechos y obligaciones en él estipulados, y llevar a cabo el primero de estos exámenes en la presente reunión. La Secretaría ha preparado un proyecto de documento básico de trabajo que recoge información fáctica y se ha distribuido con la signatura G/LIC/W/5. Ulteriormente, se ha publicado una versión revisada del documento con la signatura G/LIC/W/5/Rev.1 que se basa

---

<sup>4</sup>El informe actualizado se distribuyó con la signatura G/L/127.



en las observaciones formuladas durante unas consultas informales celebradas el 1º de octubre. Dice que el documento se actualizará a la luz del debate que tenga lugar en la presente reunión.

47. El representante de los Estados Unidos propone que se inserte un nuevo párrafo en la sección B, después del párrafo 5, en el que se declare que el cumplimiento del procedimiento de notificación no ha sido satisfactorio en su conjunto y que el Comité reconoció la importancia de las notificaciones para la aplicación y el funcionamiento efectivos del Acuerdo. La falta de notificaciones de muchos Miembros ha afectado al trabajo que ha realizado concretamente el Comité durante el período abarcado por el examen. A este respecto, observa que de los 24 países en desarrollo Miembros que han recurrido a las disposiciones sobre aplazamiento de la aplicación del Acuerdo, hasta la fecha sólo cuatro han presentado notificaciones obligatorias. Señala que el recurso sólo permite a estos países aplazar la aplicación de algunas prescripciones en materia de procedimientos automáticos para el trámite de licencias durante un período determinado pero no los exime de las obligaciones de notificación.

48. El Comité toma nota de las observaciones formuladas. Acuerda añadir el nuevo párrafo propuesto por los Estados Unidos.

49. El Comité concluye el primer examen bienal, en virtud de lo dispuesto en el párrafo 1 del artículo 7 del Acuerdo, basado en el documento básico de trabajo preparado por la Secretaría que lleva la signatura G/LIC/W/5/Rev.1.<sup>5</sup>

G. Fechas provisionales para las reuniones de 1997

50. El Presidente informa al Comité de que, en el marco del calendario de reuniones para 1997, la Secretaría ha propuesto como fechas provisionales de las próximas dos reuniones del Comité de Licencias de Importación el 22 de abril de 1997 (a las 10 horas) y el 15 de octubre de 1997 (a las 10 horas). Se entiende que, de ser necesario, se convocarán reuniones adicionales.

51. El Comité acepta las dos fechas propuestas.

---

<sup>5</sup>El documento se actualizó a la luz del debate celebrado en la presente reunión y se distribuyó con la signatura G/LIC/5 y Corr.1.